

Poderá encontrar esta brochura, juntamente com outras informações claras e sucintas sobre a União Europeia, em ec.europa.eu/comm/publications

Comissão Europeia Direção-Geral da Comunicação Publicações 1049 Bruxelas BÉLGICA

Manuscrito atualizado em outubro de 2013 Ilustrações: Birte Cordes e Ronald Köhler

Luxemburgo:

Serviço das Publicações da União Europeia, 2014

ISBN 978-92-79-32939-5 doi:10.2775/3507

44 p. $(21 \times 29.7 \text{ cm}) + \text{destacável} (10.5 \times 14.8 \text{ cm})$

© União Europeia, 2014 Reprodução autorizada

Printed in Belgium

IMPRESSO EM PAPEL BRANQUEADO SEM CLORO

À descoberta da Europa!

Olá! Bem-vindo à Europa!

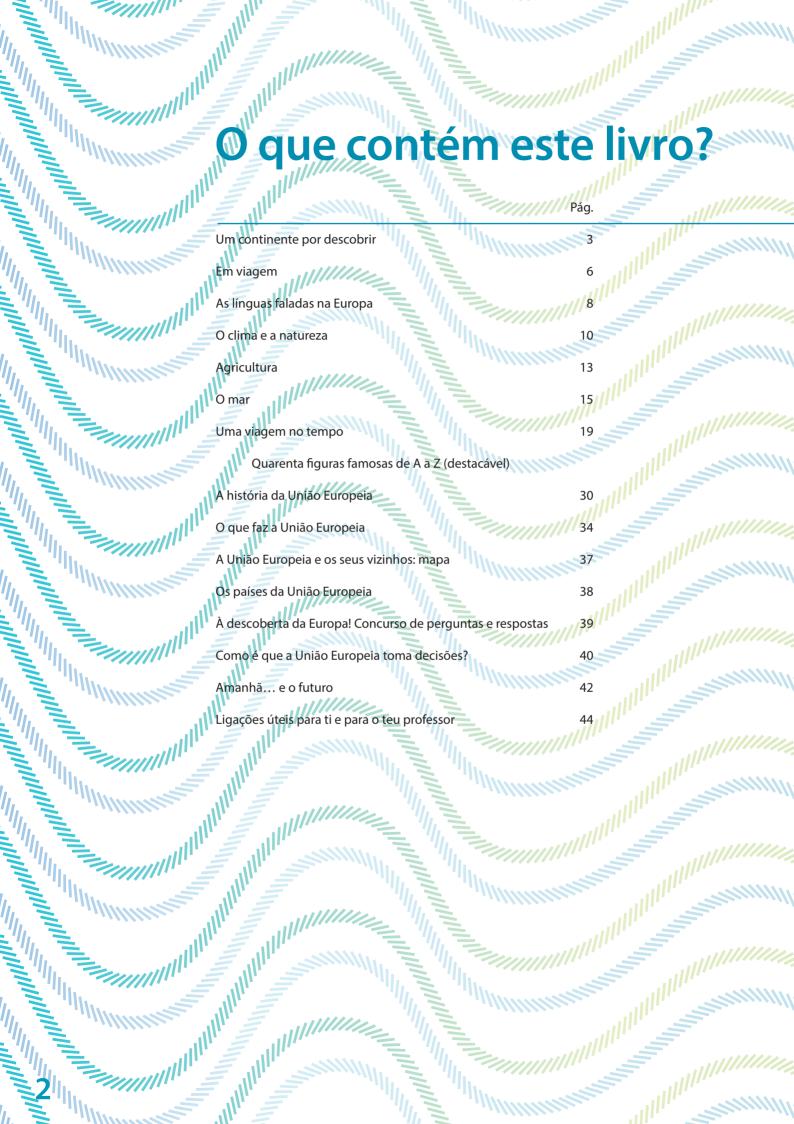
Somos de países diferentes e falamos línguas também diferentes, mas este continente é a casa que partilhamos.

Vem connosco e vamos descobrir a Europa juntos! Será uma jornada cheia de aventuras através do tempo e do espaço, em que descobrirás muitas coisas interessantes.

À medida que avançamos, põe-te à prova e verifica o que já aprendeste. Vai ao nosso sítio **europa.eu/kids-corner**, onde encontrarás o jogo «À descoberta da Europa!» e muitos outros concursos e jogos sobre a Europa.

Na escola, podes continuar as descobertas! Pede ao teu professor que te diga mais coisas sobre cada um dos assuntos deste livro. Depois, faz pesquisas mais aprofundadas na biblioteca da escola ou na Internet. Podes até escrever o teu próprio guia sobre as coisas que descobriste.





Um continente por descobrir

A Europa é um dos seis continentes do mundo. Os outros são a África, a América (do Norte e do Sul), a Antártida, a Ásia e a Oceânia.

A Europa estende-se desde o Ártico a norte até ao mar Mediterrâneo a sul e desde o oceano Atlântico a oeste até aos montes Urais (na Rússia) a leste. Tem muitos rios, lagos e cadeias montanhosas. O mapa da página 4 indica-te o nome de alguns dos maiores.

A montanha mais alta da Europa é o monte Elbrus, nas montanhas do Cáucaso, na fronteira entre a Rússia e a Geórgia, cujo cume se situa 5 642 metros acima do nível do mar.

A montanha mais alta da Europa Ocidental é o monte Branco, nos Alpes, na fronteira entre a França e a Itália, cujo cume se situa 4 800 metros acima do nível do mar.

Também nos Alpes se situa o lago Léman, o maior lago de água doce da Europa Ocidental. Estende-se entre a França e a Suíça, tem uma profundidade de 310 metros e contém 89 biliões de litros de água.

O maior lago da Europa Central é o lago Balaton, na Hungria. Tem 77 quilómetros de comprimento e cobre uma área de cerca de 600 quilómetros quadrados. No Norte da Europa existem lagos ainda maiores, nomeadamente o lago Saimaa, na Finlândia (1 147 km²) e o lago Vänern, na Suécia (mais de 5 500 km²). O maior lago da Europa em termos absolutos é o lago Ladoga. Fica no Noroeste da Rússia e é o 14.º maior do mundo. A sua superfície cobre uma área de 17 700 km².



O monte Elbrus, a montanha mais alta da Europa.



O lago Léman, nos Alpes.



O lago Saimaa, na Finlândia.

O continente europeu





O Danúbio é um dos rios mais longos da Europa. Nasce na região da Floresta Negra, na Alemanha, e corre para Leste, atravessando a Áustria, a Eslováquia, a Hungria, a Croácia, a Sérvia, a Bulgária, a Roménia, a Moldávia e a Ucrânia até à Roménia, onde forma um delta na costa do mar Negro. No total, cobre uma distância de cerca de 2 850 km.



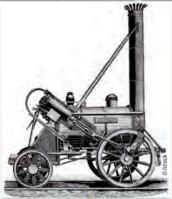
Existem outros grandes rios na Europa, como o Reno (cerca de 1 320 km de comprimento), o Elba (cerca de 1 170 km), o Loire e o Vístula (ambos com mais de 1 000 km). Consegues localizá-los no mapa?

Uma barcaça de carga a subir o Reno.



Os grandes rios são muito úteis para o transporte de todo o tipo de mercadorias. As mercadorias são carregadas em barcaças, que as transportam rio acima ou rio abaixo, entre os portos marítimos da Europa e as cidades do interior.

Em viagem



O «Foguete» de Stephenson.

Sabias que o caminho de ferro foi inventado na Europa? Foi em Inglaterra que George Stephenson introduziu o primeiro comboio de passageiros, em 1825. A sua locomotiva mais famosa chamava-se «o Foguete» e atingia uma velocidade superior a 40 quilómetros por hora (km/h), o que era realmente rápido para a época.

Atualmente, os comboios elétricos de alta velocidade da Europa são muito diferentes dessas primeiras locomotivas a vapor. São muito confortáveis e atingem velocidades que podem atingir os de 330 km/h, em carris especiais. Estão sempre a ser construídas mais vias para permitir às pessoas viajar rapidamente entre as grandes cidades europeias.

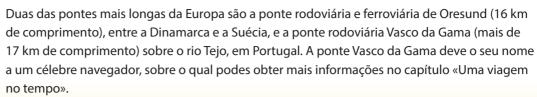
As estradas e as vias-férreas têm por vezes de atravessar cadeias montanhosas, rios largos e até o mar. Assim, os engenheiros construíram algumas pontes e túneis muito longos. O túnel mais longo da Europa é o túnel Laerdal, na Noruega, situado entre Bergen e Oslo. Tem mais de 24 km de comprimento e foi inaugurado no ano 2000.

O túnel ferroviário mais longo da Europa é o túnel da Mancha. Permite que os comboios *Eurostar* de alta velocidade passem sob o mar entre Calais, na França, e Folkstone, na Inglaterra, e tem mais de 50 km de comprimento.





A ponte mais alta do mundo (343 metros de altura) é o viaduto Millau, em França, inaugurado em 2004.







A mais alta ponte do mundo, o viaduto de Millau (França).

O avião de passageiros mais rápido de sempre, o Concorde.

O maior avião de passageiros do mundo, o Airbus A380.

As pessoas também viajam pela Europa de avião, uma vez que é um meio de transporte rápido. Alguns dos melhores aviões do mundo são construídos na Europa — por exemplo, o *Airbus*. Vários países europeus fabricam as diferentes peças de um *Airbus* para, depois, uma equipa de engenheiros montar todo o avião.

O avião de passageiros mais rápido da história, o *Concorde*, foi concebido por uma equipa de engenheiros franceses e britânicos. O *Concorde* podia voar a 2 160 km/h (duas vezes a velocidade do som) e conseguia atravessar o Atlântico em menos de três horas! (a maior parte dos aviões leva oito horas)! O *Concorde* voou pela última vez em 2003.

Mais rápidos do que qualquer avião são os foguetões espaciais, como o *Ariane* — um projeto conjunto entre vários países europeus. As pessoas não viajam no foguetão *Ariane*, que

é utilizado para colocar satélites em órbita, necessários para as redes de televisão e de telemóveis, para a investigação científica, etc. A maior parte dos satélites mundiais é agora lançada com recurso a estes foguetões europeus.

O êxito do *Concorde*, do *Airbus* e do *Ariane* demonstra o que se pode alcançar quando países europeus trabalham em conjunto.

As línguas faladas na Europa

Maize

Os europeus falam muitas línguas diferentes. A maior parte destas línguas pertence a três grandes grupos (ou «famílias»): germânico, eslavo e românico.

As línguas de cada grupo têm parecenças de família devido ao facto de descenderem dos mesmos antepassados. Por exemplo, as línguas românicas derivam do latim, a língua falada pelos romanos.

Eis como se diz «Bom dia» em algumas destas línguas.

Germânica

Alemão Dinamarquês Inglês Neerlandês Sueco Guten Morgen Godmorgen Good morning Goedemorgen God morgon

Românica

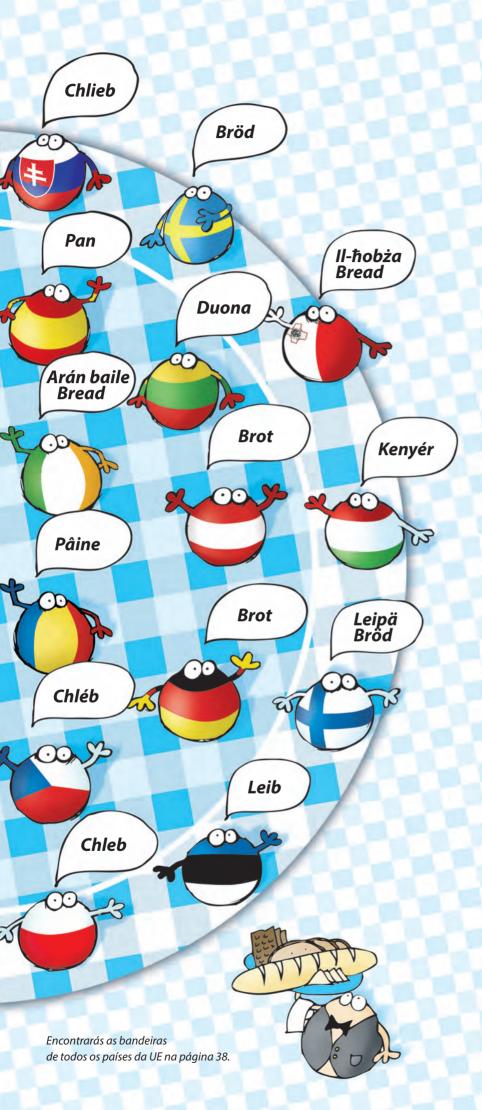
Espanhol B
Francês B
Italiano B
Português B
Romeno B

Buenos días Bonjour Buongiorno Bom dia Bună dimineaţa

Eslava

Búlgaro Dobró útro
Checo Dobré ráno
Eslovaco Dobro jutro
Polaco Dzień dobry





Não é difícil detetar as parecenças de família nestes exemplos. Existem, no entanto, outras línguas europeias menos relacionadas ou que não têm mesmo qualquer relação entre si.

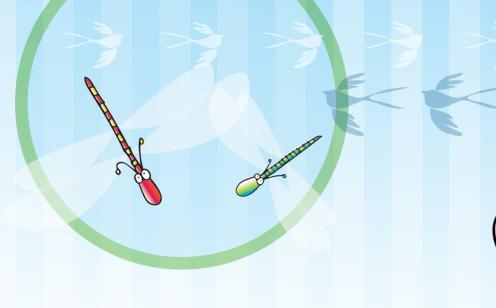
Eis como se diz «Bom dia» em algumas destas línguas.

Basco Egun on Bretão Demat Catalão Bon dia Estónio Tere hommikust Hyvää huomenta **Finlandês** Gaélico (escocês) Madainn mhath Galês Bore da Grego Kalimera Jó reggelt Húngaro Dia dhuit Irlandês Letão Labrīt Lituano Labas rytas Maltês L-Għodwa t-Tajba

Na língua do povo cigano, que vive em muitas regiões da Europa, «Bom dia» é «Lasho dyes».

Aprender línguas pode ser muito divertido — e é importante num continente como o nosso. Muitos de nós gostam de passar férias noutros países europeus e conhecer as suas gentes. Aí está uma grande oportunidade para praticar as frases que conhecemos nas diferentes línguas.



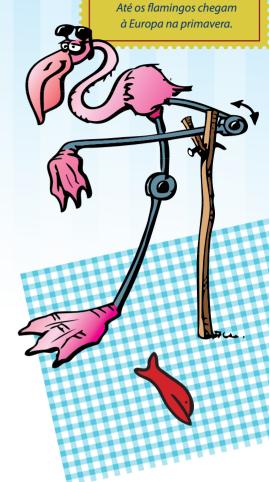


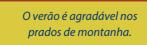
Muitas espécies de pássaros alimentam-se de insetos, pequenas criaturas marinhas ou outros alimentos, que não encontram facilmente durante os meses frios de inverno. Por isso, voam para sul no outono e só voltam na primavera. Alguns percorrem milhares de quilómetros, atravessando o mar Mediterrâneo e o deserto do Sara, para passarem o inverno em África. Esta viagem sazonal chama-se migração.

Aproveitar a primavera e o verão

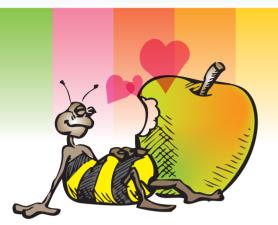
Quando a primavera chega à Europa (de março a maio), o tempo aquece. A neve e o gelo derretem. Os peixes-bebé e as larvas dos insetos movimentam-se nos rios e lagoas. As aves migradoras voltam para fazerem os seus ninhos e criarem as suas famílias. As flores abrem-se e as abelhas transportam o pólen de flor em flor.

Nas árvores crescem folhas novas, que apanham sol e utilizam a sua energia para ajudar a árvore a desenvolver-se. Nas regiões montanhosas, os agricultores conduzem as vacas para os prados em locais mais altos, onde há agora muita erva fresca.

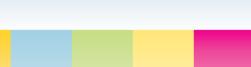




Os animais de sangue frio, como os répteis, necessitam também que o sol lhes dê energia. No verão, especialmente no Sul da Europa, veem-se frequentemente os lagartos estendidos ao sol e ouvem-se os gafanhotos e o canto das cigarras.



As vespas também gostam de fruta!





THE THE THE THE

No final do verão e no outono, os dias tornam-se mais curtos e as noites mais frescas. Muitos frutos deliciosos amadurecem nesta época do ano e os agricultores estão ocupados com as colheitas. As avelãs também amadurecem no outono e os esquilos recolhem e armazenam grandes quantidades para o inverno.





Muitas árvores perdem as folhas no outono, uma vez que deixa de haver sol suficiente para as folhas serem úteis. Mudam gradualmente de verde para tons de amarelo, vermelho, dourado e castanho. Depois caem, atapetando o chão de cor. As folhas mortas decompõem-se, enriquecendo o solo e proporcionando alimento para futuras gerações de plantas.

Este ciclo anual das estações, com as mudanças que traz, dá aos campos da Europa grande beleza e variedade.





Mais para sul, a maior parte dos terrenos serve para a agricultura. A gama de culturas produzidas é vasta, incluindo trigo, milho, beterraba, batata e todo o tipo de frutos e legumes.



Nos locais onde há muito sol e quase nenhuma geada (perto do Mediterrâneo, por exemplo), os agricultores podem cultivar frutos, como laranjas e limões, uvas e azeitonas. As azeitonas contêm um óleo que pode ser extraído e utilizado na preparação dos alimentos, o azeite. As uvas são espremidas para obter o sumo, que pode ser transformado em vinho. A Europa é famosa pelos seus ótimos vinhos, que são vendidos em todo o mundo.

Os agricultores mediterrânicos também cultivam muitos outros frutos e legumes. Os tomates, por exemplo, amadurecem bem com o sol do sul. No entanto, os legumes necessitam de muita água, o que obriga os agricultores de regiões quentes e secas a irrigar frequentemente as suas culturas. Isto significa regá-las com água proveniente dos rios ou do subsolo.

As culturas nas regiões secas precisam de ser irrigadas.

Destas uvas se faz

o vinho tinto.



Omar CCCCC



O papagaio-do-mar faz o ninho em penhascos e mergulha para apanhar peixe.

A Europa possui milhares e milhares de quilómetros de costa, que a natureza modelou de várias formas. Existem altas falésias e praias de areia ou de seixos coloridos que se foram formando, século após século, pela ação do mar sobre as rochas.

Na Noruega, os glaciares esculpiram a costa em vales abruptos chamados fiordes. Noutros países, o mar e o vento amontoam a areia e formam dunas. A duna mais elevada da Europa (117 metros de altura) é a duna de Pyla, perto de Arcachon, em França.

Muitas espécies de peixes e outros animais vivem no mar que banha as costas europeias. Proporcionam comida para as aves marinhas e para os mamíferos marinhos, como as focas. Nos locais onde os rios desaguam no mar, bandos de aves pernaltas vêm alimentar-se, na maré baixa, de criaturas que vivem no lodo.







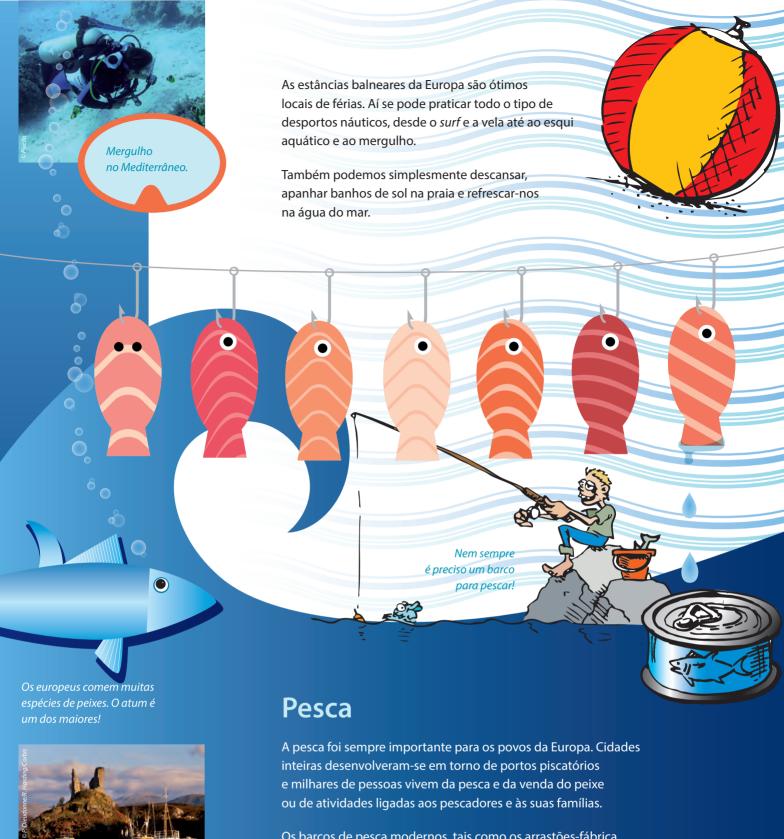


O mar também é importante para os homens. O Mediterrâneo foi tão importante para os romanos que estes lhe chamavam mare nostrum: «o nosso mar». Através dos séculos, os europeus navegaram pelos oceanos do mundo, descobriram os outros continentes, exploraram-nos, comerciaram com os seus habitantes e aí se estabeleceram. No capítulo «Uma viagem no tempo», encontras mais informações sobre estas grandes descobertas.

Cargueiros oriundos do mundo inteiro trazem todo o tipo de mercadorias (frequentemente em contentores) para os mais importantes portos da Europa. Aí são descarregados para comboios, camiões e barcaças. Os navios são então carregados com mercadorias produzidas na Europa e que serão vendidas noutros continentes.

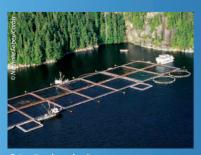
Porta-contentores transportam mercadorias com destino e a partir da Europa.

> Alguns dos mais belos navios foram construídos na Europa. Entre eles, contam-se o *Queen Mary 2*, um dos maiores navios de passageiros do mundo, que efetuou a sua viagem inaugural em janeiro de 2004.





Um arrastão atracado em



Criação de salmão.

Os barcos de pesca modernos, tais como os arrastões-fábrica, podem capturar grandes quantidades de peixe. Para garantir que ainda fica peixe suficiente no mar, os países europeus adotaram regras para limitar as quantidades que podem ser capturadas. Essas regras exigem também a utilização de redes que deixam fugir os peixes mais pequenos.

Outra forma de garantir que temos peixe suficiente é criá-lo em viveiros. Junto às costas do Norte da Europa, o salmão é criado em grandes áreas vedadas no mar. Os moluscos como mexilhões, ostras e amêijoas podem ser criados da mesma maneira.

A proteção da orla costeira europeia

As zonas costeiras da Europa e o mar são importantes para a vida selvagem e para os homens. Por isso é preciso protegê-los. Temos de impedir que sejam poluídos pelos resíduos das fábricas e das cidades. Por vezes, os petroleiros têm acidentes, derramando enormes quantidades de petróleo no mar, o que pode enegrecer as praias e matar milhares de aves marinhas.

Os países da Europa trabalham em conjunto para tentarem evitar estes acidentes e para garantirem a preservação da beleza da nossa orla marítima, de modo a que as gerações futuras também dela possam desfrutar.



Uma viagem no tempo

Ao longo de milhares de anos, a Europa mudou muito. É uma história fascinante! Mas é longa, por isso apresentamos apenas alguns dos principais acontecimentos



A Idade da Pedra

Os primeiros europeus eram caçadores-recoletores. Nas paredes de algumas cavernas fizeram pinturas maravilhosas de cenas de caça. Com o tempo, descobriram a agricultura e começaram a criar animais, a cultivar a terra e a viver em aldeias.

Também usaram a pedra para fazer armas e utensílios, afiando pedaços de sílex, por exemplo.



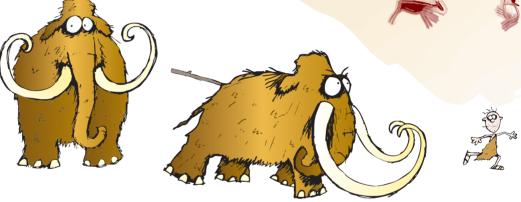
Pinturas rupestres pré-históricas de Lascaux, em França.



Uma lâmina

de um machado de bronze.

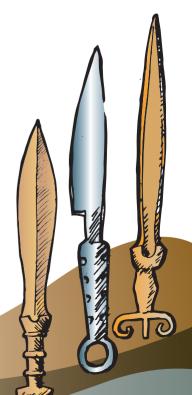




A Idade do Bronze e a Idade do Ferro — Aprender a usar os metais

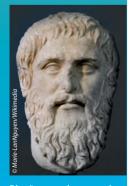
Vários milhares de anos a.C. (antes do nascimento de Cristo), os homens descobriram como obter diferentes metais sujeitando tipos distintos de rocha a temperaturas muito altas. O bronze (uma mistura de cobre e estanho) era suficientemente duro para fabricar utensílios e armas. Já o ouro e a prata, além de muito belos, eram mais maleáveis e podiam ser moldados para objetos de decoração.

Mais tarde, foi descoberto um metal ainda mais duro: o ferro. O melhor tipo de metal era o aço, que era sólido e não quebrava facilmente, tornando-se ideal para fabricar boas espadas. No entanto, como fabricar aço era muito complexo, as boas espadas eram raras e muito valiosas.









Platão, um dos grandes pensadores do mundo.

Mas a herança dos gregos inclui também:

- > maravilhosas histórias sobre deuses e heróis, guerras e aventuras;
- > templos elegantes, estátuas de mármore e bonita cerâmica;
- > os Jogos Olímpicos;
- > teatros bem concebidos e grandes escritores, cujas peças ainda hoje são representadas;
- > professores como Sócrates e Platão, que nos ensinaram a pensar de forma lógica;
- > matemáticos como Euclides e Pitágoras, que elaboraram os modelos e as regras da matemática;
- > cientistas como Aristóteles (que estudou as plantas e os animais) e Eratóstenes (que provou que a terra era redonda e determinou o seu tamanho).



(aproximadamente de 500 a.C. a 500 d.C.) (d.C. significa «depois do nascimento de Cristo») Roma começou por ser uma simples aldeia de Itália. Mas os romanos estavam muito bem organizados, o seu exército lutava muito bem e gradualmente conquistaram todos os territórios à volta do Mediterrâneo. O Império Romano acabou por se estender do Norte da Inglaterra ao deserto do Sara e do Atlântico à Ásia.

Eis alguns dos legados dos romanos:

- > estradas boas e direitas ligando todas as regiões do Império;
- > belas casas com pátios e chão de mosaicos;
- > pontes e aquedutos sólidos (para o transporte de água através de longas distâncias);
- > arcos de volta inteira, que tornavam as suas construções sólidas e resistentes;



aos nossos dias: a ponte do Gard,





A Idade Média

(aproximadamente de 500 a 1500 d.C.)



Com a queda do Império Romano, várias partes da Europa foram conquistadas por diferentes povos. Por exemplo...

Os celtas

Antes da era romana, os povos celtas viviam em muitas regiões da Europa. Os seus descendentes vivem hoje em dia principalmente na Bretanha (França), na Cornualha (Inglaterra), na Galiza (Espanha), na Irlanda, na Escócia e no País de Gales, onde as línguas e cultura célticas ainda estão muito presentes.



Os povos germânicos

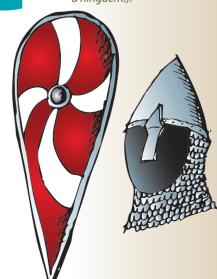
Nem todos se fixaram na Alemanha:

- > Os **anglos e os saxões** foram para Inglaterra e aí governaram até 1066.
- > Os francos conquistaram uma grande parte da Europa, nomeadamente a França, entre cerca de 500 e 800 d.C. O seu rei mais famoso foi Carlos Magno.
- > Os **godos** (visigodos e ostrogodos) fundaram reinos em Espanha e em Itália.
- > Os vikingues viviam na Escandinávia. Nos séculos IX e X, navegaram para outros países, roubando tesouros, dedicando-se ao comércio e fixando-se onde encontravam boas terras de cultivo.

Os vikingues eram tão bons marinheiros, que até chegaram à América (mas não contaram a ninquém!).

Os normandos

Os **normandos**, ou «homens do Norte», eram vikingues que se fixaram em França (na região agora denominada Normandia), tendo depois conquistado a Inglaterra em 1066. Uma famosa tapeçaria normanda, que se encontra num museu da cidade de Bayeux, mostra cenas desta conquista.





Os castelos medievais eram construídos como defesa contra os inimigos.

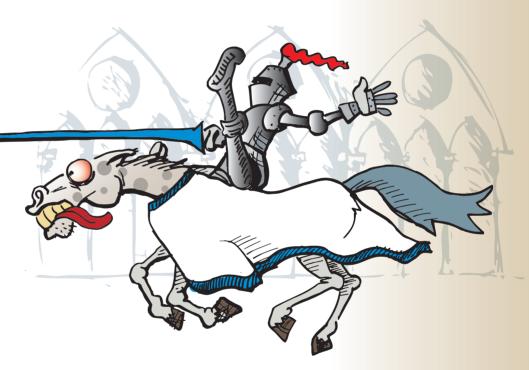
Os eslavos fixaram-se em muitas regiões do Leste da Europa e tornaram-se os antepassados dos povos que hoje em dia falam línguas de origem eslava, incluindo os bielorrussos, os búlgaros, os croatas, os checos, os polacos, os russos, os sérvios, os eslovacos, os eslovenos e os ucranianos.

Depois de se instalarem na bacia dos Cárpatos, nos séculos IX e X, os **magiares** fundaram o Reino da Hungria no ano 1000. Os seus descendentes vivem hoje na Hungria e noutros países vizinhos.

Durante a Idade Média, os reis e os nobres da Europa lutavam com muita frequência e houve muitas guerras (foi o período em que os cavaleiros com armadura lutavam a cavalo). Para se defenderem dos ataques, os reis e os nobres viviam em poderosos castelos, com espessas muralhas. Alguns castelos eram tão sólidos que ainda hoje estão de pé.



A arquitetura «gótica» foi uma grande invenção da Idade Média. Eis uma gárgula da catedral de Milão.



O cristianismo tornou-se a principal religião da Europa durante a Idade Média e foram construídas igrejas quase por toda a parte. Algumas delas são muito impressionantes, especialmente as grandes catedrais, com as suas altas torres e os seus vitrais multicoloridos.

Os monges dedicavam-se à agricultura e contribuíram para o seu desenvolvimento em toda a Europa. Também fundaram escolas e escreveram livros. Muitos mosteiros tinham bibliotecas onde se conservaram importantes livros de tempos antigos.

No sul de Espanha, onde o Islão era a religião principal, os governantes construíram belas mesquitas e esplêndidos minaretes. Os mais famosos que chegaram até nós são a mesquita de Córdova e o minarete da Giralda, em Sevilha.



Vista da imensa mesquita medieval de Córdova (Espanha).





O Renascimento

(aproximadamente de 1300 a 1600 d.C.)



Durante a Idade Média, a maior parte das pessoas não sabia ler nemescrever e só sabia o que aprendia na igreja. Apenas os mosteiros e universidades possuíam cópias dos livros que os gregos e os romanos tinham escrito na Antiguidade. No entanto, nos séculos XIV e XV, os estudiosos começaram a redescobrir os livros antigos. Ficaram surpreendidos com as grandes ideias e os enormes conhecimentos que aí encontraram e a notícia começou a espalhar-se.

As pessoas ricas e instruídas, por exemplo, em Florença (Itália), mostraram-se muito interessadas. Podiam comprar livros, especialmente depois de a imprensa ter sido inventada na Europa, em 1445, e apaixonaram-se pelas antigas civilizações da Grécia e de Roma. Mandavam construir as suas casas à imagem dos palácios romanos e pagavam a artistas e escultores talentosos para as decorarem com cenas de histórias gregas e romanas e com estátuas de deuses, heróis e imperadores.

Uma das mais célebres estátuas do mundo: o David de Miguel Ângelo.

> Leonardo da Vinci desenhou este helicóptero há 500 anos!

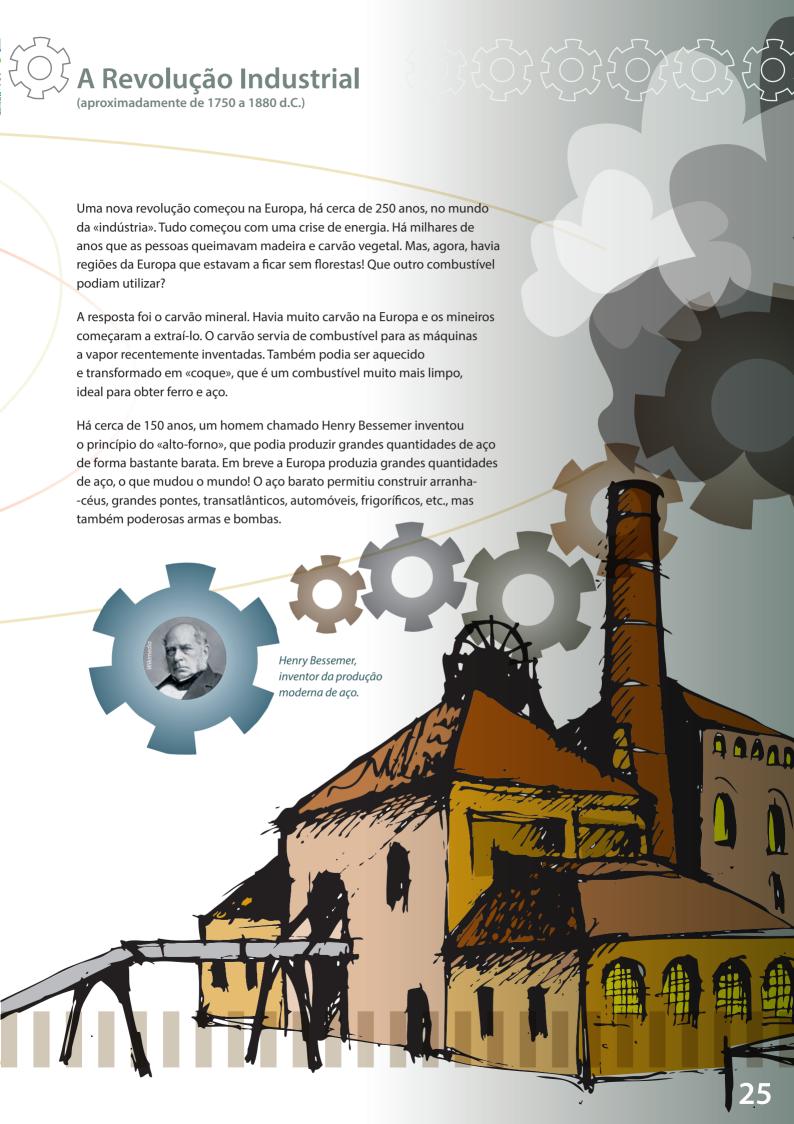


Um dos grandes quadros do Renascimento: a Vénus de Botticelli.

Foi como se um mundo perdido de beleza e sabedoria tivesse renascido. Por isso, este período é conhecido por «Renascimento».

Deu ao mundo:

- > grandes pintores e escultores, como Miguel Ângelo e Botticelli;
 - > talentosos arquitetos como Brunelleschi;
 - > o espantoso inventor e artista Leonardo da Vinci;
 - > grandes pensadores, como Tomás Moro, Erasmo e Montaigne;
 - > cientistas, como Copérnico e Galileu (que descobriu que a Terra e os outros planetas giravam à volta do sol);
 - > maravilhosos edifícios, como os castelos do vale do Loire;
 - > um novo interesse pelas realizações da humanidade.





Réplicas de navios de Cristóvão Colombo.



No período do Renascimento, o comércio com terras longínquas tornou-se muito importante para os mercadores europeus. Vendiam, por exemplo, mercadorias na Índia e traziam valiosas especiarias e pedras preciosas. No entanto, viajar por terra era difícil e demorava muito, pelo que os mercadores queriam chegar à Índia por mar. Mas havia um problema: era preciso atravessar a África, um continente muito grande!

Contudo, se o mundo fosse realmente redondo (como as pessoas começavam a acreditar), os navios europeus deviam poder chegar à Índia navegando para oeste. Assim, em 1492, Cristóvão Colombo e os seus marinheiros partiram de Espanha e atravessaram o Atlântico. Mas, em vez de chegarem à Índia, descobriram as Baamas (ilhas do mar das Caraíbas, perto da costa da América).

Em breve, outros exploradores os seguiram. Em 1497-1498, Vasco da Gama (um oficial da marinha portuguesa) foi o primeiro europeu a chegar à Índia, contornando a África. Em 1519, um outro explorador português (Fernão de Magalhães, ao serviço do rei de Espanha) comandou a primeira expedição europeia a navegar à volta do mundo.

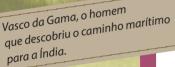
Não demorou muito até os Europeus explorarem as ilhas das Caraíbas e a América (a que chamavam o «Novo Mundo») e aí fundarem colónias. Em resumo, apropriaram-se das terras, alegando que passavam a pertencer ao seu país natal na Europa. Levaram consigo as suas crenças, os seus costumes e as suas línguas — e assim se explica que o inglês

e o francês viessem a ser as principais línguas faladas na América do Norte, e o espanhol e o português na América Central e do Sul.

À medida que o tempo passava, os europeus navegaram para cada vez mais longe, China, Japão, Sudeste Asiático, Austrália e Oceânia.

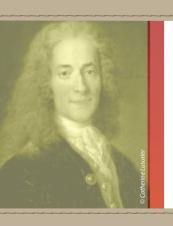
Os marinheiros que regressavam destas terras distantes afirmavam ter visto estranhas criaturas muito diferentes das existentes na Europa. Estes relatos despertaram o interesse dos cientistas em explorarem estes lugares e em trazerem animais e plantas para os museus europeus. No século XIX, os exploradores europeus penetraram profundamente em África e em 1910 as nações europeias tinham colonizado a maior parte do continente africano.







O dodó, um pássaro incapaz de voar, vivia numa ilha do oceano Índico. Foi extinto por colonos europeus.



Voltaire, um dos grandes escritores do lluminismo.

Entretanto, de volta à Europa, os cientistas descobriam cada vez mais elementos sobre o funcionamento do universo. Os geólogos, que estudavam as rochas e os fósseis, começaram a questionar-se sobre o modo como a Terra se tinha formado e qual a sua verdadeira idade. Dois grandes cientistas, Jean-Baptiste Lamarck (em França) e Charles Darwin (em Inglaterra), concluíram finalmente que os animais e as plantas tinham «evoluído», mudando de uma espécie para outra ao longo de milhões e milhões de anos.

No século XVIII, as pessoas questionavam-se também sobre outros temas importantes, por exemplo, a forma como os países deviam ser governados e que direitos e liberdades as pessoas deviam ter.

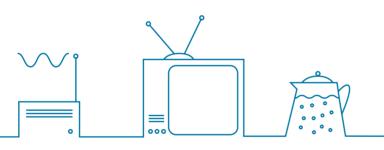
O escritor Jean-Jacques Rousseau afirmou que todos deviam ser iguais. Um outro escritor, Voltaire, referiu que o mundo seria melhor se a razão e o conhecimento substituíssem a ignorância e a superstição.

Esta era de novas ideias, conhecida por «Iluminismo», conduziu a grandes alterações em alguns países, por exemplo, à Revolução Francesa de 1789, em que o povo decidiu que já não seria governado por reis e rainhas. Um dos lemas revolucionários era «liberdade, igualdade, fraternidade», que acabou por se tornar a divisa nacional da França..

O mundo moderno

(aproximadamente de 1880 até aos nossos dias)

Outras invenções europeias dos séculos XIX e XX ajudaram a criar o mundo que hoje conhecemos. Vejamos alguns exemplos:



1886 O motor a gasolina

1901 As primeiras mensagens

por rádio

1909 A baquelite, a primeira matéria plástica

1912

década de 20

1935

A luz fluorescente

A televisão

e as autoestradas

O radar e a caneta esferográfica

1937 1939

década de 40

O café instantâneo O primeiro avião a jato

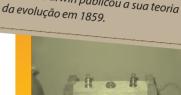
O primeiro computador

၇))

Atualmente, cerca de um quarto das pessoas que trabalham na Europa produz artigos necessários para o mundo moderno: alimentação e bebidas; telemóveis e computadores; vestuário e mobiliário; máquinas de lavar roupa e televisões; automóveis, autocarros, camiões e muito mais.

Cerca de sete em cada dez trabalhadores europeus trabalham no setor dos «serviços». Por outras palavras, trabalham em lojas e estações de correio, bancos e companhias de seguros, hotéis e restaurantes, hospitais e escolas, etc., a vender bens ou a prestar serviços de que as pessoas precisam.





Charles Darwin publicou a sua teoria



inventado pelo escocês Alexander Graham Bell. Atualmente, a Europa fabrica os mais modernos telemóveis.

Aprender as lições da História

Infelizmente, a história da Europa não se fez só de grandes realizações de que nos podemos orgulhar. Também há acontecimentos que nos envergonham. Ao longo dos séculos, as nações europeias travaram terríveis guerras entre si. As causas destas guerras eram normalmente o poder e a propriedade ou a religião.

Os colonialistas europeus também mataram milhões de nativos noutros continentes, em combates, maltratando-os ou contagiando-os acidentalmente com doenças provenientes da Europa. Os europeus também transformaram milhões de africanos em escravos.

Tínhamos de aprender com estes crimes terríveis. O comércio de escravos na Europa foi abolido no século XIX. As colónias tornaram-se independentes no século XX. E, finalmente, a paz chegou à Europa.

Para saberes como, lê o capítulo «Reunir a família: a história da União Europeia».

Guerra...

Lamentavelmente, houve muitas disputas na família europeia. Era frequente começarem para se saber quem devia governar um país ou qual o país a que pertencia um pedaço de território. Às vezes, um governante pretendia adquirir mais poder conquistando os países vizinhos ou demonstrar que o seu povo era mais forte e melhor do que os outros.

De uma forma ou de outra, durante centenas de anos, houve guerras terríveis na Europa. No século XX, duas grandes guerras tiveram início neste continente, mas espalharam-se e envolveram países de todo o mundo. É por esse motivo que são conhecidas por guerras mundiais. Mataram milhões de pessoas e deixaram a Europa empobrecida e em ruínas.

Poderia fazer-se alguma coisa para impedir que estes acontecimentos se repetissem? Alguma vez os europeus aprenderiam a sentar-se à volta da mesma mesa e a discutir em conjunto em vez de lutar?

A resposta é afirmativa.

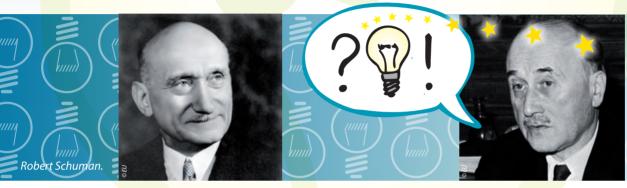
Essa é a história do nosso próximo capítulo: «A história da União Europeia».





A história da União Europeia

A Segunda Guerra Mundial terminou em 1945. Foi uma época de destruição e massacres terríveis que tinha começado na Europa. Como poderiam os líderes dos países europeus impedir que coisas tão horríveis se voltassem a repetir? Precisavam de um plano realmente bom que nunca tivesse sido experimentado antes.





Uma ideia completamente nova

Um francês chamado Jean Monnet refletiu profundamente sobre esta questão. Deu-se conta de que um país precisava de duas coisas para declarar uma guerra: ferro para produzir aço (indispensável ao fabrico de tanques, armas, bombas e outro material) e carvão para fornecer energia para as fábricas e os caminhos de ferro. A Europa tinha muito carvão e aço: por isso é que os países europeus tinham facilmente podido fabricar armas e entrar em guerra.

Assim, Jean Monnet lançou uma ideia muito ousada. A sua ideia era que os governos da França e da Alemanha — e talvez também de outros países europeus — não deviam continuar a gerir as suas próprias indústrias do carvão e do aço. Estas indústrias deviam ser organizadas por pessoas de todos os países implicados, que se deviam sentar à volta de uma mesa, discutir e decidir em conjunto. Dessa forma, a guerra entre eles seria impossível!

Jean Monnet considerou que o seu plano funcionaria realmente se os líderes europeus estivessem dispostos a tentar. Falou deste plano ao seu amigo Robert Schuman, que era ministro do Governo francês. Robert Schuman achou que era uma ideia brilhante e anunciou-a num importante discurso em 9 de maio de 1950.

O discurso convenceu não apenas os líderes francês e alemão, mas igualmente os da Bélgica, de Itália, do Luxemburgo e dos Países Baixos. Decidiram todos agrupar as suas indústrias do carvão e do aço e formar um clube a que chamaram Comunidade Europeia do Carvão e do Aço (CECA). Funcionaria para fins pacíficos e ajudaria a reconstruir a Europa das ruínas da guerra. A CECA foi criada em 1951.

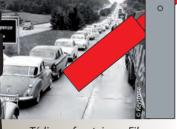












Tédio na fronteira... Filas destas faziam parte da vida quotidiana da Europa.

Os seis países entenderam-se tão bem a trabalhar juntos, que em breve decidiram iniciar um outro clube, denominado Comunidade Económica Europeia (CEE), criada em 1957.

«Económica» significa «relacionada com a economia», por outras palavras, com dinheiro, negócios, emprego e comércio.

Uma das principais ideias era que os países da CEE partilhassem um «mercado comum», a fim de facilitar o comércio recíproco. Até então, os camiões, os comboios e as barcaças que transportavam mercadorias de um país para outro tinham sempre de parar na fronteira, os documentos tinham de ser controlados e era preciso pagar «direitos aduaneiros». Tudo isto causava atrasos e tornava mais caras as mercadorias vindas do estrangeiro.

O objetivo de ter um mercado comum consistia em suprimir todos esses controlos nas fronteiras e os atrasos, bem como os direitos aduaneiros, e permitir que o comércio entre os países se passasse a efetuar como dentro de um único país.



Utilizam-se máquinas como esta para colher trigo e outras culturas.

Produtos alimentares e agricultura

Na sequência da Segunda Guerra Mundial, a Europa defrontou-se com inúmeras dificuldades para produzir alimentos ou para os importar de outros continentes. Na Europa, os produtos alimentares escasseavam mesmo no início da década de 1950. Assim, a CEE decidiu concluir um acordo para pagar aos seus agricultores, a fim de que estes produzissem mais alimentos, garantindo-lhes simultaneamente um nível de vida digno para viverem da terra.

Este acordo denominava-se «política agrícola comum» (PAC). Funcionou bem.

Na realidade, tão bem que os agricultores acabaram por produzir demasiados alimentos e o acordo teve de ser alterado! Hoje em dia, a PAC paga aos agricultores também para cuidarem dos campos.

Da CEE à União Europeia

Na CEE, o mercado comum em breve facilitou a vida às pessoas.

Tinham mais dinheiro para gastar, mais alimentos para comer e uma maior variedade de produtos nas lojas. Outros países vizinhos assistiram a esta mudança e, na década de 1960, alguns deles começaram a perguntar se podiam entrar para o clube.

Após anos de discussões, o Reino Unido, a Dinamarca e a Irlanda aderiram em 1973. Em 1981, foi a vez da Grécia, seguida de Portugal e da Espanha em 1986 e da Áustria, da Finlândia e da Suécia em 1995.

Assim, o clube passou a contar com 15 membros.



A adesão ao clube. Nesta fotografia, a Grécia assina a sua adesão.

Ao longo desses anos, o clube foi mudando. No final de 1992, tinha concluído a formação do «mercado único» (como ficou conhecido) e tinha-se lançado em muitas outras atividades. Por exemplo, os países da CEE trabalhavam em conjunto para proteger o ambiente e construir melhores estradas e caminhos de ferro através da Europa.

Os países mais ricos ajudavam os mais pobres na construção das suas estradas e noutros projetos importantes.

Para facilitar a vida aos viajantes, a maior parte dos países da CEE suprimiu os controlos dos passaportes nas suas fronteiras comuns. Uma pessoa que vivesse num país membro tinha a liberdade de se deslocar e viver e encontrar trabalho em qualquer outro país membro. Os governos discutiam também outras ideias novas, por exemplo, a forma como os polícias de diferentes países se podiam entreajudar para capturar criminosos, traficantes de droga e terroristas.

Em resumo, o clube estava tão diferente e tão mais unido, que, em 1992, decidiu mudar o seu nome para «União Europeia» (UE).



Proteger o ambiente também é reduzir a poluição atmosférica, utilizando, por exemplo, a energia eólica para

Um polícia e o seu cão verificam se as bagagens contêm droga.



Reunir a família

Entretanto, davam-se acontecimentos extraordinários fora das fronteiras da UE. Durante muitos anos, o Leste e o Oeste da Europa tinham estado separados. Não estavam em guerra, mas os seus líderes discordavam fortemente. Os governantes da parte leste acreditavam num sistema de governo denominado «comunismo», que não proporcionava às pessoas muita liberdade. Devido à forma como eram governados, esses países eram pobres em comparação com a Europa Ocidental.

A divisão entre leste e oeste era tão forte, que muitas vezes era descrita como uma «cortina de ferro». Em muitos lugares, a fronteira era marcada por grandes barreiras ou por um muro alto, tal como o que existia na cidade de Berlim, que dividia a Alemanha em duas partes. Era muito difícil obter autorização para atravessar a fronteira.

Finalmente, em 1989, a divisão e o desacordo acabaram. O muro de Berlim foi derrubado e a «cortina de ferro» deixou de existir. A Alemanha foi rapidamente reunificada. Os povos do Centro e do Leste da Europa escolheram novos governos, que acabaram com o velho e rigoroso sistema comunista.

1989: a queda do muro de Berlim.



Os países que conseguiram obter a liberdade começaram a perguntar se podiam aderir à União Europeia e em breve havia uma fila de países «candidatos» à espera de se tornarem membros da UE.

Antes de um país poder aderir à União Europeia, a sua economia tem de funcionar bem. Esse país tem também de ser democrático, por outras palavras, o seu povo deve ter a liberdade de escolher quem quer que o governe. E deve respeitar os direitos humanos. Os direitos humanos incluem o direito de dizer o que se pensa, o direito de não ser preso sem um julgamento justo, o direito de não ser torturado e também muitos outros direitos importantes.

Os antigos países comunistas trabalharam muito em todos estes aspetos e, após alguns anos, oito deles estavam prontos: Eslováquia, Eslovénia, Estónia, Hungria, Letónia, Lituânia, Polónia e República Checa Aderiram à UE em 1 de maio de 2004, juntamente com duas ilhas do Mediterrâneo, Chipre e Malta.

Em 1 de janeiro de 2007, mais dois antigos países comunistas, a Bulgária e a Roménia, juntaram-se ao grupo. A Croácia aderiu à UE em 1 de julho de 2013, o que eleva o total para 28 países.

Nunca antes tantos países tinham aderido à UE num prazo tão curto. É, realmente, uma «reunião de família», em que se juntam as partes oriental, central e ocidental da Europa.



O que faz a União Europeia

A União Europeia tenta melhorar a nossa vida de muitas formas. Eis algumas delas.

europeus trabalham em

conjunto para proteger

o ambiente.



Alterações climáticas e ambiente

O ambiente pertence a todos, pelo que os países têm de trabalhar em conjunto para o proteger. A UE dispõe de regras sobre o combate à poluição e a proteção (por exemplo) das aves selvagens. Estas regras são aplicadas em todos os países da UE e os seus governos têm de garantir o seu cumprimento.

As alterações climáticas (também designadas por aquecimento global) constituem outro problema que os países não podem resolver isoladamente. Daí que os países da UE tenham acordado em colaborar uns com os outros para reduzir o nível de emissões produzidas que são prejudiciais para a atmosfera e provocam o aquecimento global. A UE está também a tentar persuadir outros países a fazer o mesmo.



O euro

Há alguns anos, cada país na Europa tinha a sua própria moeda. Agora existe uma única moeda, o euro, que todos os países da UE podem partilhar se quiserem. Ter uma moeda única facilita os negócios, as viagens e as compras em toda a UE porque não tem de se trocar dinheiro. Também torna a economia mais estável em tempos de crise.

Se compararmos as moedas de euros, veremos que, dum lado, têm um desenho que representa o país em que foram cunhadas. O outro lado é o mesmo em todos os países.



Estudantes de diferentes países estudam juntos graças à ajuda da União Europeia.

Liberdade!

Na UE, as pessoas têm a liberdade de viver, trabalhar ou estudar no país da UE da sua escolha e a UE faz tudo o que está ao seu alcance para facilitar a sua deslocação de um país para outro. Ao atravessar as fronteiras entre a maior parte dos países da UE, já não é preciso passaporte. A UE incentiva estudantes e jovens a passarem algum tempo a estudar ou a estagiar noutro país europeu.



A formação das pessoas para novos tipos de trabalho é muito importante.

Emprego

É importante que as pessoas tenham um emprego de que gostem e para o qual estejam qualificadas. Uma parte do dinheiro que ganham serve para pagar hospitais e escolas e para cuidar dos idosos. Por essa razão, a UE faz tudo o que está ao seu alcance para criar novos e melhores postos de trabalho para todos os que podem trabalhar. Ajuda as pessoas a criar novas empresas e financia a formação de pessoas para realizarem novos tipos de trabalho.



A UE apoia financeiramente a construção de novas estradas.

Ajuda às regiões em dificuldade

A vida nem sempre é fácil para todos em todas as regiões da Europa. Em alguns lugares, não há postos de trabalho suficientes, porque as minas e as fábricas encerraram. Em certas regiões, a agricultura é dura devido ao clima ou o comércio é difícil por não existirem estradas e caminhos de ferro suficientes.

A UE procura solucionar estes problemas, recolhendo fundos junto de todos os seus países membros e utilizando-os para ajudar as regiões em dificuldade. Por exemplo, ajuda a pagar novas estradas e ligações ferroviárias e ajuda as empresas a criarem novos postos de trabalho.



A UE fornece alimentos aos necessitados.

Ajuda aos países pobres

Em muitos países do mundo, as pessoas morrem ou têm condições de vida difíceis devido a guerras, doenças e catástrofes naturais, como secas ou inundações. Muitas vezes estes países não têm dinheiro suficiente para construir escolas e hospitais, estradas e casas de que as pessoas necessitam.

A UE dá dinheiro a estes países e envia professores, médicos e engenheiros, bem como outros especialistas para aí trabalharem. Também compra muitos bens que esses países produzem sem cobrar direitos aduaneiros. Assim, os países pobres podem ganhar mais dinheiro.



Paz

A União Europeia permitiu estabelecer laços de amizade entre muitos países europeus. Estes nem sempre estão de acordo sobre tudo, claro, mas, em vez de lutarem, os seus líderes sentam-se à volta de uma mesa para resolverem os desacordos.

Assim, o sonho de Jean Monnet e de Robert Schuman tornou-se realidade.

A UE trouxe a paz aos seus membros. Trabalha também para uma paz duradoura entre os seus vizinhos e, em geral, no mundo. Por exemplo, os soldados e polícias da UE ajudam a manter a paz na ex-Jugoslávia, onde se travava uma luta feroz ainda não há muitos anos.

Estes são apenas alguns dos aspetos de que a UE se ocupa, mas há muitos mais. Na realidade, estar na União Europeia implica mudanças em quase todos os aspetos da nossa vida. O que deve a União Europeia fazer ou não fazer? A decisão cabe às pessoas da UE. Como podemos exprimir a nossa opinião? Descobre no próximo capítulo.

A Europa tem a sua própria bandeira e o seu hino (a *Ode à Alegria*, da *Nona Sinfonia* de Beethoven). A letra original é em alemão, mas, quando se utiliza como hino europeu, não tem letra, só a melodia. Podes ouvi-lo na Internet:

http://europa.eu/about-eu/basic-information/symbols/anthem/index_pt.htm







Os países estão por ordem alfabética consoante a denominação de cada um na sua própria língua ou línguas (tal como se pode ver entre parênteses).

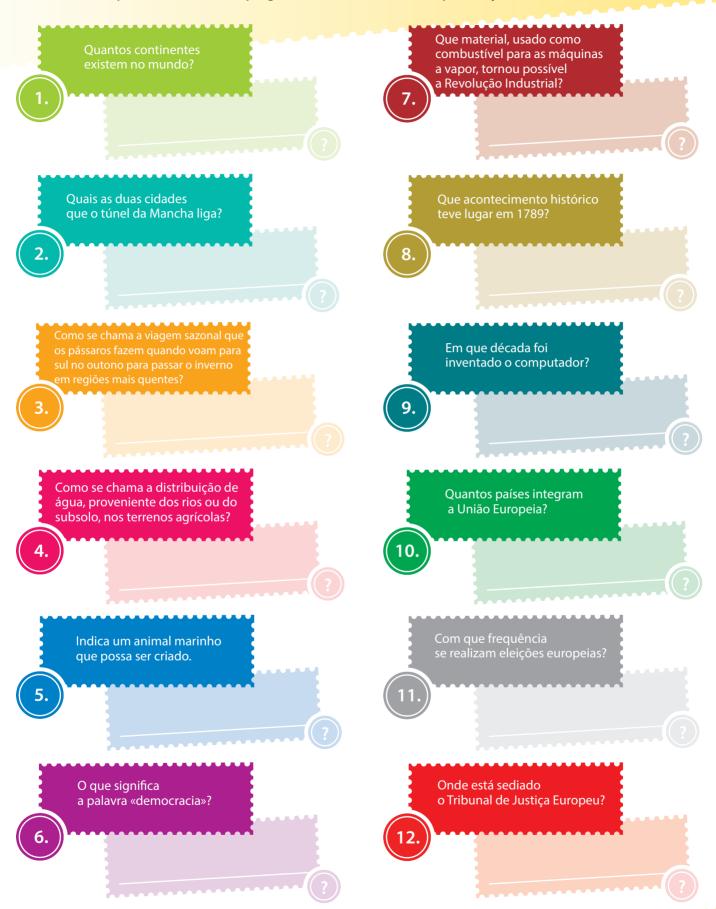
(*) A designação completa deste país é «Reino Unido da Grã-Bretanha e da Irlanda do Norte», mas, para abreviar, a maior parte das pessoas chama-lhe apenas Grã-Bretanha

Os valores relativos à população referem-se a 2012. Fonte: Eurostat.

_			
andeira	País	Capital	População
	Bélgica (Belgique / België)	Bruxelas (Bruxelles / Brussel)	11,0 milhões
	Bulgária (България / Bulgaria)	Sófia (София / Sofija)	7,3 milhões
	República Checa (Česká republika)	Praga (Praha)	10,5 milhões
+	Dinamarca (Danmark)	Copenhaga (København)	5,6 milhões
	Alemanha (Deutschland)	Berlim (Berlin)	81,8 milhões
	Estónia (Eesti)	Talin (Tallinn)	1,3 milhões
	Irlanda (Éire / Ireland)	Dublim (Baile Atha Cliath / Dublin)	4,6 milhões
-	Grécia (Ελλάδα / Elláda)	Atenas (Αθήνα / Athína)	11,3 milhões
\$	Espanha (España)	Madrid (Madrid)	46,2 milhões
	França (France)	Paris (Paris)	65,4 milhões
	Croácia (Hrvatska)	Zagreb (Zagreb)	4,4 milhões
	Itália (Italia)	Roma (Roma)	60,8 milhões
₹	Chipre (Κύπρος / Kypros) (Kibris)	Nicósia (Λευκωσία / Lefkosía) (Lefkosa)	0,9 milhões
	Letónia (Latvija)	Riga (Riga)	2,0 milhões
	Lituânia (Lietuva)	Vílnius (Vilnius)	3,0 milhões
	Luxemburgo (Luxemburg)	Luxemburgo (Luxemburg)	0,5 milhões
	Hungria (Magyarország)	Budapeste (Budapest)	10,0 milhões
Þ	Malta (Malta)	Valetta (Valletta)	0,4 milhões
	Países Baixos (Nederland)	Amesterdão (Amsterdam)	16,7 milhões
	Áustria (Österreich)	Viena (Wien)	8,4 milhões
	Polónia (Polska)	Varsóvia (Warszawa)	38,5 milhões
	Portugal (Portugal)	Lisboa (Lisboa)	10,5 milhões
	Roménia (România)	Bucareste (București)	21,4 milhões
÷	Eslovénia (Slovenija)	Liubliana (Ljubljana)	2,0 milhões
•	Eslováquia (Slovensko)	Bratislava (Bratislava)	5,4 milhões
	Finlândia (Suomi / Finland)	Helsínquia (Helsinki / Helsingfors)	5,4 milhões
+	Suécia (Sverige)	Estocolmo (Stockholm)	9,5 milhões

À descoberta da Europa! Concurso de perguntas e respostas

(Nota: as respostas a todas estas perguntas encontram-se nesta publicação)



Queres aceder a outros jogos, pôr à prova os teus conhecimentos e continuar a descobrir a Europa? Vai a: http://europa.eu/europago/explore

Os ministros de todos os governos da União Europeia réunem-se para aprovar as leis da União.











Como é que a União Europeia toma decisões?

Como podes imaginar, organizar a Unio Europeia e pôr tudo a funcionar exige um grande esforço por parte de muitas pessoas. Quem faz o quê?

Comissão Europeia

Em Bruxelas, um grupo de homens e mulheres (um de cada Estado-Membro da UE) reúne-se todas as quartas-feiras para discutir o que há a fazer. Estas pessoas são indicadas pelo governo do respetivo país, mas são aprovadas pelo Parlamento Europeu.

São os «comissários» e, juntos, formam a Comissão Europeia. A sua missão consiste em refletir sobre o que será melhor para a UE no seu conjunto e em propor nova legislação para toda a UE. As leis são propostas pela Comissão e decididas pelo Parlamento e pelo Conselho.

No seu trabalho, os comissários são ajudados por peritos, advogados, secretárias, tradutores, etc. São eles que asseguram o trabalho quotidiano da União Europeia.

Parlamento Europeu

O Parlamento Europeu representa todos os cidadãos da UE. Todos os meses se realiza uma grande reunião em Estrasburgo (França) para debater e decidir novas leis para a Europa.

O Parlamento Europeu é formado por 766 deputados. São escolhidos de cinco em cinco anos numa eleição em que todos os cidadãos adultos da UE têm a oportunidade de votar. Ao escolhermos um deputado ou ao falarmos com ele, temos uma palavra a dizer sobre o que a UE decide fazer.



Conselho Europeu

É onde se reúnem regularmente todos os líderes dos países membros da UE, em «cimeiras», para debater o estado das coisas na Europa e definir uma estratégia para a Europa. Não discutem os assuntos em grande pormenor, apenas decidem a redação a dar às novas leis.

Conselho

As novas leis europeias têm de ser debatidas pelos ministros dos governos de todos os países da UE, e não apenas pelos deputados do Parlamento Europeu. Quando os ministros se reúnem, formam o «Conselho».

Depois de discutir uma proposta, o Conselho vota-a. Existem regras sobre o número de votos que cada país tem e sobre quantos são necessários para aprovar uma lei.

Em alguns casos, a regra estabelece que o Conselho tem de decidir por unanimidade.



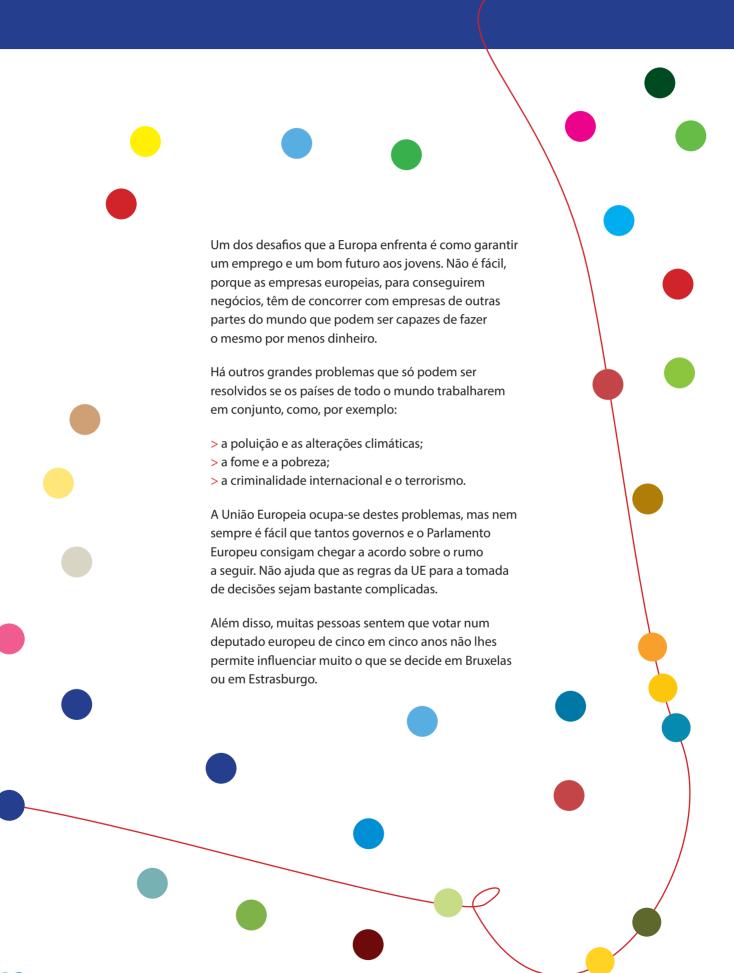
Tribunal de Justiça

Se um país não aplicar a lei corretamente, a Comissão Europeia pode adverti-lo e queixar-se ao Tribunal de Justiça, no Luxemburgo. A tarefa do Tribunal consiste em garantir que as leis da UE são respeitadas e aplicadas da mesma forma em toda a UE. Dispõe de um juiz por cada Estado-Membro.

Existem outros grupos (comités de especialistas, etc.) envolvidos na tomada de decisões na UE, uma vez que é importante tomar as decisões certas.

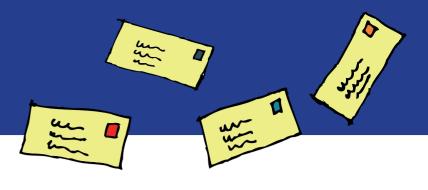


Amanhã...



... e o futuro





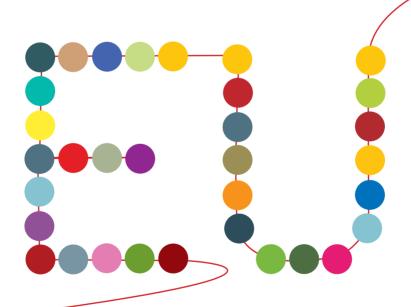
Assim, precisamos de garantir que todos podem dizer o que pensam sobre as decisões da União Europeia.

Mas como? Tens boas ideias? Quais são os problemas mais importantes que, na tua opinião, a UE devia abordar e o que gostarias que ela fizesse para os resolver?

Por que não discutir as tuas ideias com os professores e os colegas, formulá-las por escrito e enviá-las ao teu deputado europeu? Podes descobrir quem é o teu deputado europeu ou a tua deputada europeia e qual o endereço adequado no seguinte sítio: http://europarl.europa.eu/

Podes também contactar a Comissão Europeia ou o Parlamento Europeu através de um dos endereços que figuram no final desta publicação e talvez, até, organizar uma visita com os teus colegas a estas duas instituições.

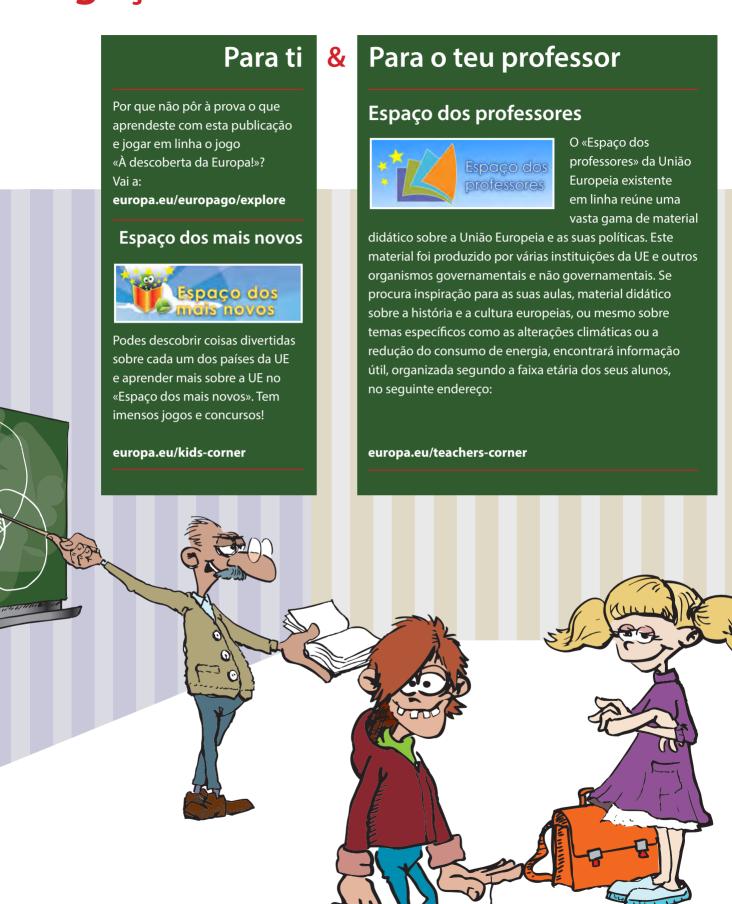
Somos as crianças europeias de hoje: em breve seremos os adultos da Europa.



Cabe-nos decidir juntos o futuro!



Ligações úteis



Entre em contacto com a União Europeia



O sítio *web* Europa contém informações em todas as línguas oficiais da União Europeia: **europa.eu**



PESSOALMENTE

Há centenas de centros de informação sobre a UE espalhados por toda a Europa. Pode encontrar o endereço do centro mais próximo neste sítio web: europedirect.europa.eu



POR TELEFONE OU MAIL

Europe Direct é um serviço que responde a perguntas sobre a União Europeia. Pode contactar este serviço por telefone, através do número gratuito **00 800 6 7 8 9 10 11** (alguns operadores de telefonia móvel não permitem o acesso aos números inciados por 00800 ou cobram estas chamadas) — se estiver fora da UE, através do seguinte número pago: **+32 22999696** — ou por correio eletrónico via **europedirect.europa.eu**



LEIA AS PUBLICAÇÕES SOBRE A EUROPA

Basta um clique para aceder a publicações sobre a UE no sítio web EU Bookshop: bookshop.europa.eu

Para obter informações e publicações em português sobre a União Europeia, pode contactar:

Representação da Comissão Europeia

Largo Jean Monnet, 1-10.°
P-1269-068 Lisboa
+351 213509800
comm-rep-lisbonne@ec.europa.eu
ec.europa.eu/portugal

Gabinete do Parlamento Europeu

Largo Jean Monnet, 1-6.° P-1269-070 Lisboa +351 213504900 eplisboa@europarl.europa.eu www.parleurop.pt

Centro de Informação Europeia Jacques Delors

Rua da Cova da Moura, 1 P-1300-115 Lisboa +351 211225000 geral@ciejd.pt www.ciejd.pt

À descoberta da Europa!

Europa: um belo continente com uma história fascinante. Muitos dos mais famosos cientistas, inventores, artistas e compositores mundiais, bem como populares artistas e grandes desportistas são europeus.

Durante séculos, a Europa foi devastada por guerras e divisões. No entanto, nos últimos 60 anos, os países deste velho continente reuniram-se finalmente na paz, na amizade e na unidade, para construírem uma Europa e um mundo melhores. Este livro para crianças (entre os 9 e os 12 anos) conta a história de uma forma simples e clara. Repleto de factos interessantes e ilustrações coloridas, apresenta uma visão dinâmica da Europa e explica resumidamente o que é a União Europeia e como funciona.

Vai ao sítio web: http://europa.eu/kids-corner

Encontrarás muitos concursos e jogos divertidos para pôr à prova os teus conhecimentos!





Muitos dos maiores artistas, compositores, inventores, cientistas e desportistas mundiais são provenientes da Europa. Mencionámos alguns deles em capítulos anteriores. É impossível incluí-los aqui a todos, pelo que nos limitamos a referir, por ordem alfabética, mais 40 nomes, originários de vários países europeus.

Há um espaço em branco no final para a tua escolha pessoal. Pode ser alguém famoso do teu país ou a tua equipa desportiva preferida ou o teu grupo musical favorito. Podes procurar uma fotografia deles e colá-la no espaço em branco, juntando algumas informações.





Ahha



Grupo de música pop: Suécia

As suas canções foram grandes êxitos em todo o mundo na década de 70 e assim permaneceram, tendo inspirado o famoso musical e o filme «Mamma Mia»

Agatha Christie



Escritora: Reino Unido

Conhecida sobretudo pelos seus romances policiais, que lhe valeram o título de «rainha do crime» e a tornaram uma das escritoras mais importantes e inovadoras do género.

Aki Kaurismäki



Realizador de cinema: Finlândia

O seu filme mais famoso, «O Homem sem Passado», foi nomeado para um Óscar e recebeu um prémio no Festival de Cinema de Cannes de 2002.

Albert Einstein



Cientista: Alemanha

Descobriu, em 1905, a «relatividade» — por outras palavras, a forma como a matéria, a energia e o tempo se encontram inter-relacionados.

Anne Frank



Escritora: Países Baixos

Uma das mais conhecidas vítimas judias do Holocausto. O seu diário tornou-se um dos livros mais lidos em todo o mundo.

António Vivaldi



Compositor: Itália

Escreveu muitas obras, incluindo «As Quatro Estações» (1725).

Astrid Lindgren



Escritora: Suécia

Escreveu várias obras infantis famosas, incluindo «Pipi das Meias Altas». Os seus livros foram traduzidos em numerosas línguas, tendo-se vendido mais de 145 milhões de exemplares em todo o mundo.

Cármen Kass



Modelo: Estónia

Apareceu na capa da revista Vogue e posou em campanhas para marcas como Chanel e Gucci.

Christo



Artista: Bulgária

Famoso por «embrulhar» edifícios, monumentos e até árvores em tecidos, como fez com o Parlamento alemão em 1995

Dun Karm Psaila



Poeta: Malta

Traduziu em poesia a história de Malta para confirmar a sua identidade cultural e nacional; os seus versos tornaram-se, mais tarde. a letra do hino nacional.

Franz Liszt



Compositor: Hungria

Compôs algumas das peças para piano mais difíceis do mundo, como os «Estudos Transcendentais».

Fryderyk Chopin



Compositor e pianista: Polónia

Escreveu muitas peças para piano, incluindo os famosos «Nocturnos».

Gabrielle «Coco» Chanel



Estilista: França

Mercê dos seus modelos de roupa de senhora inovadores, tornou-se uma importante figura da moda do século XX.

George Michael



Estrela internacional de música pop: Chipre

Ficou conhecido através de canções como «Last Christmas» e vendeu mais de 80 milhões de discos

Georges Remi (Hergé)



Escritor de banda desenhada: Bélgica

Famoso sobretudo pela série «As Aventuras de Tintin», que escreyeu desde 1929 até à sua morte, em 1983.

Hans Christian Andersen



Escritor: Dinamarca

Os seus maravilhosos contos infantis (como «O Patinho Feio» e «A Pequena Sereia») deliciaram gerações de crianças de todo o mundo.

Helena Rubinstein



Mulher de negócios: Polónia

Fundou a empresa de cosméticos Helena Rubinstein, que a tornou uma das mulheres mais ricas e bem-sucedidas do seu tempo.

Homero



Poeta: Grécia

Lendário poeta grego antigo, ao qual é tradicionalmente atribuída a autoria dos poemas épicos «A Ilíada» e «A Odisseia».

lvana Kobilca



Artista: Eslovénia

A mais importante pintora eslovena, autora de naturezas mortas, retratos e paisagens realistas e impressionistas.

Jean Monnet



Político: França

Desenvolveu as ideias essenciais para a criação da União Europeia e contribuiu para a constituição da Comunidade Europeia do Carvão e do Aço.

J. K. Rowling



Escritora: Reino Unido

Autora da famosa série de livros «Harry Potter», de que se venderam mais de 400 milhões de exemplares em todo o mundo.

Joana d' Arc



Figura histórica: França

Conduziu o exército francês a diversas vitórias importantes durante a Guerra dos Cem Anos, tendo mais tarde sido capturada e queimada viva aos 19 anos.

Krišjānis Barons



Escritor: Letónia

Conhecido como o pai das «dainas» (canções tradicionais bálticas), é a única figura retratada nas notas de banco da Letónia.

Leonardo da Vinci



Pintor, escultor, arquiteto, cientista, inventor e filósofo: *Itália*

Pintou o célebre retrato da Mona Lisa e concebeu o primeiro modelo de helicóptero já em 1493.

Luka Modrić



Jogador de futebol: Croácia

Jogou em equipas de topo, como o Totteham Hotspur e o Real Madrid, assim como pela Croácia em vários campeonatos do mundo e europeus.

Marie Curie (Maria Sklodowska)



Cientista: Polónia

Com o marido, Pierre, descobriu o rádio (um metal radioativo). Foi-lhes atribuído o Prémio Nobel da Física em 1903.

Marlene Dietrich



Atriz: Alemanha

Protagonizou inúmeros filmes, incluindo a versão original de «A Volta ao Mundo em 80 dias» (1956).

MC Solaar



Rapper: França

Um dos cantores de rap franceses mais populares e influentes a nível internacional.

Mikalojus Konstantinas Čiurlionis



Pintor e compositor: Lituânia

É um dos artistas lituanos mais famosos; compôs 250 pecas e pintou 300 quadros.

Nadia Comăneci



Atleta: Roménia

A primeira ginasta a obter nota máxima (10 em 10) nos Jogos Olímpicos, em 1976.

Pablo Picasso



Artista: Espanha

Famoso pelos seus quadros de estilo «cubista».

Penélope Cruz



Atriz: Espanha

Participou em muitos filmes que foram êxitos de bilheteira e trabalhou com realizadores famosos como Woody Allen e Pedro Almodóvar.

Robert Schuman



Político: Luxemburgo

Embora tenha nascido próximo do Luxemburgo, foi primeiro-ministro de França. É considerado o «pai da Europa». A Declaração Schuman foi feita em 9 de maio de 1950, pelo aue é no dia 9 de maio que se celebra o «Dia da Europa».

Štefan Banič



Inventor: Eslováquia

Inventou o para-quedas em 1913.

Steffi Graf



Tenista: Alemanha

Foi número um mundial e a única a ter vencido pelo menos quatro vezes cada um dos quatro torneios do Grand Slam.

U2



Banda de música rock: Irlanda

As suas canções têm sido grandes êxitos em todo o mundo desde 1980.

Václav Havel



Dramaturgo e político: República Checa

Ex-dramaturgo dissidente, que criticou o regime comunista e foi nomeado para o prémio Nobel da Paz em 2003. Foi o último presidente da Checoslováquia e o primeiro da República Checa.

Vasco da Gama



Navegador: Portugal

Um dos navegadores de maior sucesso na época dos grandes descobrimentos; capitaneou as primeiras naus que navegaram diretamente da Europa até à Índia.

Vivienne Westwood



Estilista: Reino Unido

Na década de 70, introduziu os estilos punk e new wave na moda e continua a desempenhar um papel importante no mundo da moda contemporanea.

Wolfgang Amadeus Mozart



Músico: Áustria

Compositor de música clássica, produziu mais de 600 obras, tendo composto a sua primeira ópera em 1770, apenas com 14 anos de idade.

A minha escolha:

